

unser amtsblatt



Nr. 7 - September 2020

Information des Bürgermeisters der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing
email: gemeinde@zeiselmauer.gv.at homepage: www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at

Kabarett

Aus jedem Dorf an Hund

Ein „Best of“ von und mit Herbert Steinböck



© Manfred Baumann

Samstag, 17. Oktober 2020, 20:00 Uhr
Römerhalle Zeiselmauer
(Holzgasse 6, 3424 Zeiselmauer)

Karten: € 23,- VVK / € 25,- AK
erhältlich im Gemeindeamt Zeiselmauer
sowie im Gasthaus Römerstuben
(mehr auf Seite 14)

Grünraum- patenschaft

(S. 2 – 3)

Beete gestalten, Pflanzen
setzen und pflegen und dabei
die Gemeinde verschönern.
**Jetzt Anmeldeformular
ausfüllen und Pate werden!**

Neuer „Offener Bücherschrank“

(S. 8)

„Nehmen - geben - tauschen“ im
Foyer des Gemeindeamtes. Viel
Vergnügen beim Lesen!

Regional und saisonal – neuer Hofladen

(S. 9)

Ab 11. September öffnet Fried-
richs neuer Abhofverkauf mit
verschiedensten Obstsorten.

inhalt

aktuell	2
unsere gemeinde	8
gesunde gemeinde	11
termine & veranstaltungen	13

Grünraumpatenschaft

- ☐ Neupflanzung und Betreuung
- ☐ Betreuung bestehender Flächen

Grünraumart (Baumscheibe, Beet, ...)

Adresse der Grünfläche

Größe der Grünfläche (ca.)

Grünraumpate (Name+Adresse)

E-Mail/Tel.Nr. für Rückfragen

Beschreibung

Grobe Skizze des geplanten Grünraumes (optional):



Patenschaftsvereinbarung:

- ☐ Pflegehinweise erhalten
- ☐ Liste geeigneter Pflanzen erhalten
- ☐ Kennzeichnungstafel erhalten
- ☐

Ich übernehme obige Grünfläche bis auf Widerruf als Pate / Patin.

Unterschrift Grünraumpate/Patin

Datum

Bestätigung der Gemeinde

Datum

Starterpaket (falls gewünscht) geholt von:

- ☐ Gärtnerei Medziti (Wolfpassing)
- ☐ Rosentankstelle (Zeiselmauer)

Datum: _____

Wert in €: _____

Grünräume selbst gestalten und betreuen – Grünraumpatenschaft

Die Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing bietet allen Interessierten an, bei der Aktion „Grünraumpatenschaften“ mitzumachen. Jede/r Bürger/in kann die Patenschaft für eines der im Bereich des Wohnortes befindlichen

- Beete,
- Rabatte,
- Baumkreise,
- Grünstreifen

übernehmen und dort selbstständig Pflanzen setzen und pflegen.

Kostenlose Pflanzen und Samen

Als Dank für die Grünraumpatenschaft können dafür – in einer befristeten Aktion – bei ei-

ner der beiden Gärtnereien des Ortes geeignete Pflanzen (oder Samen) einmalig kostenlos abgeholt werden (Starterpaket).
Vertrags-Gärtnereien:

- **Baumschule Medziti**, Verkaufsstelle Korngasse (Wolfpassing) baumschule-medziti.at
- **Rosentankstelle, Gärtnerei Gasser**, Wienerstraße 38 (Zeiselmauer)

Tafel zur Kennzeichnung

Grünraumpaten/patinnen erhalten auch eine Tafel zur Kennzeichnung ihrer Beete, damit die Gemeindearbeiter sehen, welche Bereiche sie nicht pflegen müssen.

Anmeldeformular zur Grünraumpatenschaft

Wenn Sie Grünraumpate/patin werden möchten, einfach das ausgefüllte Anmeldeformular (Seite 2) am Gemeindeamt abgeben und vom Bürgermeister abzeichnen lassen. Mit dem bestätigten Formular können Sie dann Ihr Starterpaket in o.g. Gärtnereien abholen. Am Gemeindeamt erhalten Sie außerdem eine Liste ausgewählter, ökologisch geeigneter Pflanzen, Pflegehinweise und Ihre Kennzeichnungstafel. Das Anmeldeformular ist auch am Gemeindeamt erhältlich sowie auf unserer Website zu

finden: www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at/Gemeinde/Buergerservice/Formulare.

Die Umwelt- und Ortsbildpflegeausschüsse möchten mit dieser Aktion eine naturnahe, blühende Gemeinde fördern und Hobbygärtnern die Möglichkeit geben, Ihre Beetbereiche selbst zu gestalten. Die Ausschussvorsitzenden Jürgen Krumpek-Kikinger, Stephan Ruetz und Manfred Niedl freuen sich auf rege Teilnahme. Die Gemeinde bedankt sich auch bei allen, die schon bisher die Grünflächen und Rabatte vor ihrem Haus gepflegt und gemäht haben.

Mehr Sicherheit im Straßenverkehr durch Fahrbahnüberquerungen

In seiner letzten Sitzung des Gemeindevorstands wurden auf Initiative von Bgm. Martin Pircher weitere Sicherheitsmaßnahmen für Verkehrsteilnehmer im Gemeindegebiet beschlossen. An fünf neuralgischen Stellen befinden sich nun rote Bodenmarkierungen zur besseren und sicheren Fahrbahnüberquerung für Fußgänger und Radfahrer. „Mit diesem Schritt ermöglichen wir speziell jenen Mitbürgern, die zu Fuß oder mit dem Rad unterwegs sind, ein Angebot für bessere und sichere Verbindungen in unseren Ortsteilen. Egal ob für Schüler, Familien oder unsere älteren Mitbürger – wenn mit einfachen Mitteln ein hohes Maß an Sicherheit geschaffen werden kann, setzen wir uns sehr gerne dafür ein“, freut sich Bgm.



Martin Pircher über den einstimmigen Beschluss und die Umsetzung seines langjährigen Wunsches bezüglich dieser Maßnahmen. Die beiden Standorte in Zeiselmauer sind auf der B14 Radüberfahrt vor dem Gewerbege-

biet und B14 Höhe Florianiplatz, in Wolfpassing in der Bahnhofstraße/Kreuzung Iselgasse, Wiener Straße/Kreuzung Schubertgasse und Tullner Straße bei der Feuerwehr. Rot markierte Fahrbahnüberquerungen weisen speziell auf Gefahrensituationen

hin, um ein sicheres Überqueren zu ermöglichen. **Achtung:** Rechtlich haben diese sogenannten „roten Teppiche“ keine Relevanz gem. StVO, sie dienen jedoch dazu, auf diese neuralgischen Stellen im Gemeindegebiet besser hinzuweisen.

Defibrillator bei der FF-Wolpassing



Für Notfälle steht vor der Eingangstür des Feuerwehrhauses der FF Wolpassing ein Defibrillator zur Verfügung, der bereits beim Roten Kreuz registriert wurde. Das Feuerwehrhaus Wolpassing befindet sich in der Tullner Straße 10.

Fundsachen

Fahrradhelm, Fahrräder

Gehhilfen zu vergeben!



Dank edler Spender stehen am Gemeindeamt zwei übertragene Rollatoren zur Verfügung, die wir gerne kostenlos an Menschen, die Bedarf haben, vergeben möchten. Wer eine Gehhilfe dieser Art (siehe Foto) benötigt, bitte einfach telefonisch beim Gemeindeamt melden – die ersten Anrufer können sich dann über eine praktische mobile Unterstützung freuen. Telefon: 02242/70402.

Ergebnis der Trinkwasseruntersuchung der WVA-Wolpassing

Die letzte Wasseruntersuchung, durchgeführt am 24.6.2020 vom Institut für med. Mikrobiologie und Hygiene Wien, 1096 Wien, Währinger Straße 25a ergab folgende Werte:

Gesamthärte	27,1° dH	Chlorid	(max. 200) 29,7 mg/l	Nitrit	(max. 0,10) <0,01 mg/l
Carbonathärte	20,3° dH	Calcium	134,7 mg/l	Ammonium	(max. 0,50) <0,03 mg/l
PH-Wert	7,1	Magnesium	36,3 mg/l	Sulfat	(max. 750) 104 mg/l
Leitfähigkeit	858	Nitrat	(max. 50) 19,3 mg/l		

Wasseruntersuchung für Hausbrunnen

Die Gemeinde bietet über die Energie- und Umweltagentur Niederösterreich (ENU) für Hausbrunnenbetreiber eine Wasseranalyse zu günstigem Tarif an (Gruppenanmeldung, Mengenrabatt ab 5 Untersuchungen pro Tag).

Die Untersuchung umfasst die Probenahme vor Ort durch geschulte LabormitarbeiterInnen, die Ortsbefundung des Wasserspenders inklusive einer Besprechung eventueller Sanierungsmaßnahmen, die Laboruntersuchung sowie auf Wunsch des Kunden/der Kundin eine ausführliche Beratung durch eNu-MitarbeiterInnen nach Erhalt der Untersuchungsergebnisse. Die Untersuchungen dienen zum Zweck der Eigenkontrolle und haben keinen amtlichen Charakter (nicht geeignet zur behördlichen Vorlage).

Chemisch-bakteriologische Untersuchung

Leitfähigkeit, pH-Wert, Temperatur, Gesamthärte, Carbonathärte, Calcium, Magnesium, Natrium, Kalium, Eisen, Mangan,

Ammonium, Nitrat, Nitrit, Chlorid, Sulfat, Oxidierbarkeit, KBE bei 22° C (72h) und 36° C (48h), Coliforme Keime, Escherichia coli, Enterokokken

Preis: €175,50 inkl. 20% Mwst. (inkl. Rabatt)

Bakteriologische Untersuchung inklusive Nitrat und Nitrit

KBE bei 22° C (72h) und 36° C (48h), Coliforme Keime, Escherichia coli, Enterokokken, Nitrat, Nitrit

Preis: €121,50 inkl. 20% Mwst. (inkl. Rabatt)

Anmeldung bzw. Interessensmeldung mit Kontaktdaten bitte bis 2. Oktober 2020 an das Gemeindeamt. Die Probenentnahme ist für Ende Oktober angedacht, wobei der genaue Durchführungszeitraum mit allen, die sich angemeldet haben, noch persönlich abgesprochen wird.

Siehe auch www.naturland-noe.at/trinkwasseruntersuchungen-fuer-privathaushalte

Umwelt-GR Stephan Ruetz

pb Pittel+Brausewetter

www.pittel.at

Porschestraße 15, 3430 Tulln
Tel.: 050 828-3700, Fax: DW-3790
tulln@pittel.at

Sozial- und Generationenausschuss

Sitzung vom 4. Juni 2020

Als neuer Vorsitzender des Ausschusses darf ich einen Überblick über die erste Sitzung und über zukünftige Vorhaben bieten.

Unterstützungen

In der ersten Sitzung beschloss der Ausschuss, 2 Heizkostenanträge (je € 150,-) und 1 Antrag auf Unterstützung zu Kanal- und Müllgebühren (€ 145,35) für Bezieher niedriger Einkommen auszusuchen.

Soogut Sozialmarkt Tulln

Der Ausschuss empfahl dem Gemeinderat, den Soogut Sozialmarkt Tulln aufgrund der Auswirkungen von COVID-19 mit einer Subvention von € 300,- zu unterstützen. Sozial Bedürftige zu unterstützen ist mir persönlich wichtig, weshalb ich einen Antrag zur Refundierung der Fahrtkosten zum Soogut Tulln einbrachte.



Alle Anträge wurden sowohl im Ausschuss als auch im Gemeinderat einstimmig angenommen.

Das Formular für die Refundierung der Fahrtkosten zum Soogut Tulln ist auf der Gemeindeforum (Bürgerservice > Formulare) und am Gemeindeamt erhältlich. Zur Refundierung benötigt werden die Fahrkarte und ein Einkaufsbeleg. Die Auszahlung erfolgt bar.

Subventionen für Vereine

Die bisher geltenden Richtlinien zur Subventionsvergabe an Vereine wurden übernommen. **Ich ersuche um Einreichung von Anträgen bis 30. September 2020.**

Ich ersuche um Einreichung von Anträgen bis 30. September 2020.

Zusätzlich möchte ich auf die Fördermöglichkeit des Bundes für Non-Profit Organisationen, Feuerwehren und Kirchen hinweisen (NPO-Fonds). Die Frist für die Einreichung ist der 31.12.2020. Die Richtlinien und die Einreichung sind zu finden unter npo-fonds.at.

Ausblick

Geplant ist ein Vortrag zum Thema „Arbeitsrechtliche Aspekte in Ausnahmesituationen wie Corona-Zeiten“ am 5. November um 19:00 Uhr (Ort wird noch bekannt gegeben) und ein Projekt für Jugendliche.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einen guten Start in den Herbst und freue mich, Sie bei unserer Veranstaltung begrüßen zu dürfen!

Ihr Ausschussvorsitzender
Igor Woloschtschuk



EIGEN - VERANTWORTUNG GEMEINSAM SICHER!

Wir alle wollen verhindern, dass sich das Virus wieder ausbreitet. Wir alle wollen vermeiden, dass es wieder zu Verboten, Einschränkungen und Sperren kommen muss.

Das können wir nur alle gemeinsam schaffen! Deshalb BITTE weiterhin:

- Abstand halten

- generell in Räumen, in denen Sie keine Schutzmaske tragen.
- beim Einkaufen, Warten an der Haltestelle, beim Anstellen am Postschalter, usw.

- Körperkontakt vermeiden

- Handschütteln oder Umarmen bitte noch weglassen (außer mit Menschen, die mit Ihnen im selben Haushalt leben).

- Hygiene

- Weiterhin wichtig: Händewaschen
- Türschnallen etc. mit dem Ellbogen drücken.
- Einkaufswagen-Griffe desinfizieren

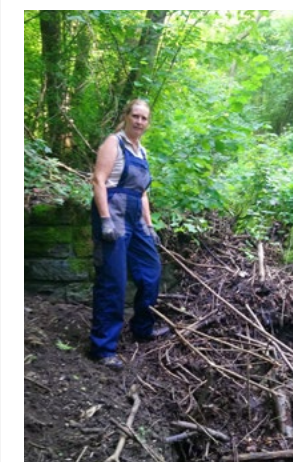
- Schutzmaske tragen

- Wir empfehlen trotz der Lockerungen einen MNS überall dort zu tragen, wo der Mindestabstand nicht eingehalten werden kann.

Vorrat ist kein Luxus! Der NÖZSV empfiehlt das Anlegen eines Vorrates! Achten Sie darauf dass genug Vorräte zu Hause sind, um einige Tage ohne Einkaufen zu überstehen. Hilfe zu den notwendigen Vorräten finden Sie auf der Webseite des Niederösterreichischen Zivilschutzverbands www.noezsv.at unter „Downloads“ und am Smartphone einfach hier:



Proaktiv gegen die Überflutungsgefahr



Das Jahr 2020 war auch bisher eine besondere Herausforderung bezüglich der Starkregen- und Unwettersituation. Zahlreiche Gräben im Gemeindegebiet leiten das Wasser Richtung Donau und schützen die Bevölkerung vor Überschwemmungen. Deshalb müssen diese ständig überwacht und das Schwemholz aus dem Wienerwald regelmäßig entfernt werden. Die Situation war heuer im Frühsommer besonders dramatisch und es kam sogar zu einem Murenabgang im Gemeindegebiet.

Falls Sie sachdienliche Beobachtungen zum Zustand der Gräben oder Probleme beobachten, melden Sie diese bitte unverzüglich am Gemeindeamt oder bei mir unter Tel. 0676/54 25 998 oder unter barbara.prewein@zeiselmauer.at

Ihre Vizebürgermeisterin
Mag. Barbara Prewein

Elternberatung

Ab sofort wird in der Gemeinde Muckendorf-Wipfing in Zusammenarbeit mit dem Amt der NÖ Landesregierung, Abteilung Gesundheitswesen, wieder die Mutter-Elternberatung angeboten.

An den folgenden Terminen – **jeden ersten Mittwoch im Monat – ab 8 Uhr** stehen Ihnen eine Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde und eine diplomierte Kinderkrankenschwester für Ihre Fragen zur Verfügung; im Gemeindeamt Muckendorf, Bahnstraße 3.

Nützen Sie dieses bewährte Modell zur Gesundheitsvorsorge für Ihre Kinder im Alter von 0 bis 6 Jahren!

Die geltenden Corona-Maßnahmen sind dabei unbedingt einzuhalten: Abstand halten, MNS-Maskenpflicht (gilt nicht für Kinder), Hygieneregeln beachten, bitte nicht krank – auch nicht mit kranken Kindern – in die Elternberatung kommen.

Nächste Termine

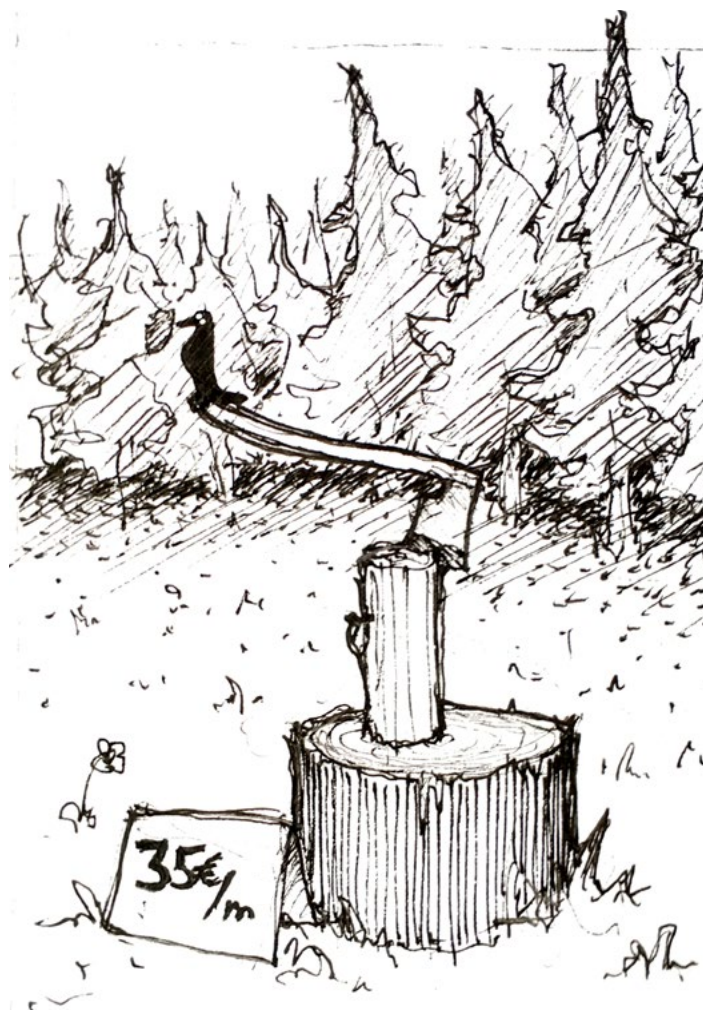
7. Oktober 2020
4. November 2020
2. Dezember 2020

Brenn-Holz aus dem Gemeindewald

Das Fällen der Bäume wird durch einen von der Gemeinde beauftragten Professionisten ausgeführt. Die bereits gefälltten Bäume werden zu **Losgrößen mit ca. 4 Festmeter pro Haushalt** an Interessenten vergeben. Diese sind dann für die Aufarbeitung und den Abtransport selbst verantwortlich. Der Preis bleibt wie im Vorjahr bei **€ 35,- pro Festmeter**.

Der Zeitpunkt für die Ziehung der Lose wird noch bekannt gegeben. Dafür ist dann eine persönliche Anwesenheit der Interessenten vor Ort erforderlich. **Die Anmeldungen für das Interesse am Brennholzerwerb sind bis spätestens Donnerstag, 01. Oktober 2020** am Gemeindeamt bekannt zu geben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne unter meiner Telefonnummer 0676/54 25 998 oder unter barbara.prewein@zeiselmauer.at zur Verfügung.



Ihre Vizebürgermeisterin Mag. Barbara Prewein

NEU!
\$57a Gutachten (Pickerl) Prüfstelle

LANDTECHNIK FACHBETRIEB
mit Verkauf und Service

- ✓ Traktoren, Land- und Forstmaschinen
- ✓ Fachgerechte u. kompetente Beratung
- ✓ Ersatzteilbesorgung
- ✓ Reparaturen von Traktoren, Anhängern oder sonstigen Maschinen

Unsere Partner **VALTRA** **DEUTZ FAHR** uvm.

Adolf Tobias Ges.m.b.H., Eduard Klinger Straße 15, A-3423 St. Andrä-Wördern,
Tel. 02242/38100, www.landtechnik-tobias.at

NÖ Heckentag 2020

Mit heimischen Hecken Klima schützen!



Am NÖ Heckentag bekommen Sie die besten, garantiert aus Ihrer Region abstammenden Sträucher und Bäume, die es gibt. Damit werden Sie zum Gartenkaiser und können einen echten, lebendigen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

Mit Bäumen und Sträuchern vom Heckentag können Sie sich und Ihrem Garten richtig viel Gutes tun. Sie können die Blütenpracht, den Duftzauber und die schmackhaften Früchte genießen, schaffen wichtigen Lebensraum für Vögel,

Wildbienen und Schmetterlinge und sorgen noch dazu für einen echten Beitrag zum Klimaschutz. Denn die Bäume und Sträucher sind lebendige CO₂-Speicher, reinigen die Luft, verbessern den Boden und spenden Schatten und

Abkühlung in jedem Garten. Die regionale Produktion in den NÖ Partnerbaumschulen spart außerdem unzählige Transportkilometer. Neben bezaubernden Wildrosen-Raritäten, fruchtenden Dirndl und duftenden Steinweichseln

erwarten Sie fertig geschnürte Heckenpakete für Sichtschutz, bunten Insektenzauber und reiche Wildobsternte. Unsere spezielle 10-Jahreszeiten-Hecke verrät Ihnen genau, in welcher Jahreszeit des Naturkalenders wir uns gerade befinden und zeigt, wie die Klimaveränderung in Ihrem Garten ankommt. Mit der „Wir für Bienen“-Hecke schaffen Sie ein wahres Bienenparadies und für Feinschmecker gibt es seltene, uralte Obstsorten für den ganz besonderen Fruchtgenuss.

Bestellfrist: 1.9 – 14.10.2020

Abholung: 7.11.2020 von

10 – 14 Uhr in Pfaffstätten

Lieferung: Anfang bis Mitte November

Kontakt

Heckentelefon: 0680/23 40 106

Mail: office@heckentag.at

Website: www.heckentag.at

NÖ Heckentag

Mit heimischen Hecken Klima schützen!

Regional, einzigartig und urstark
Am NÖ Heckentag bekommen Sie die besten, garantiert aus Ihrer Region abstammenden Sträucher und Bäume, die es gibt. Damit werden Sie zum Gartenkaiser und können einen echten, lebendigen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

Es erwarten Sie über 50 heimische Arten wie Wildrosen-Raritäten, schmackhafte

Dirndl und duftende Steinweichseln, die besonders gut an unser Klima angepasst sind und wertvolle Lebensräume für Bienen und Schmetterlinge bieten.

Das Klima schützt, wer Hecken nützt!
Unsere Wildgehölze sind lebendige CO₂-Speicher, Luft- und Bodenverbesserer und spenden Schatten und Abkühlung in Ihrem Garten. Die regionale Produktion spart zudem unzählige Transportkilometer!

Obst wie aus Großmutter's Garten
Ob Apfel, Birnen, Marillen oder Kirschen, mit unseren einjährigen Veredelungen von uralten Obstsorten holen Sie sich puren Fruchtgenuss in den Garten.

Online Bestellen
1. Sept. bis 14. Oktober

Liefern lassen
Anfang bis Mitte November

Abholen
Samstag, 7. November
in Pfaffstätten

Informationen
www.heckentag.at

MIT UNTERSTÜTZUNG DES LANDES NIEDERÖSTERREICH UND DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete

Das Soziale Hilfswerk

Zeiselmauer-Wolfpassing,
Muckendorf-Wipfing

mit seinen 40 freiwilligen Helfer(inne)n liefert täglich ein warmes Mittagessen an Senior(inn)en, die Pflegegeld beziehen.

Auskunft und Bestellung bei:
Gemeindeamt Zeiselmauer-Wolfpassing, Tel. 02242 70402 während der Amtsstunden

Neuer „Offener Bücherschrank“ im Foyer des Gemeindeamts

Nach Auflösung unserer Gemeindebibliothek haben die meisten Bücher im neu errichteten offenen Bücherschrank im Foyer des Gemeindeamts erfreulicherweise wieder Verwendung gefunden. Der kleine – vor dem Eingang zur Bäckerei auf der rechten Seite befindliche – Raum wurde frisch gestrichen, gereinigt und mit Regalen aus der ehemaligen Bibliothek ausgestattet. Dort finden Sie zahlreiche Bücher in den Kategorien Romane, Kinder- und Jugendbücher sowie Sachbücher zur freien Entnahme.

Nehmen – geben – tauschen

Die im offenen Bücherschrank befindlichen Bücher können Sie kostenlos, anonym und ohne jegliche Formalitäten mitnehmen, lesen und (bitte unversehrt) wieder zurückgeben oder eventuell auch behalten. Bitte stellen Sie die Bücher bei Rückgabe wieder unter die entsprechende Kategorie zurück. Kleine Buchspenden können gerne in die Regale (unter die passende Kategorie) eingestellt werden – aber bitte nur gemäß vorhandenem Platz. Wir bitten Sie, nicht einfach Kisten mit Büchern im Raum abzustellen!

Das „offene Bücherregal“ neben dem Gemeindeamt-Eingang bleibt übrigens eben-



falls erhalten. Außerdem ist ein weiterer Bücherkasten, der dann jederzeit zugänglich ist, in einer der Telefonzellen vor dem Gemeindeamt geplant. Diese wird gerade renoviert und mit Regalen versehen. Wir geben dann Bescheid, sobald dieser in Funktion ist.

Öffnungszeiten

Sie können den „Offenen Bücherschrank“ und das „Offene Bücherregal“ zu den Öffnungszeiten des Gemeindeamts (MO/DI/FR von 8-12 Uhr, DO von 8-12 und 16-19 Uhr) bzw. wenn die Bäckerei geöffnet hat nutzen.

Viel Vergnügen!

Wir freuen uns, dass wir unseren Bürgerinnen und Bürgern einen unkomplizierten Ersatz für die Gemeindebibliothek anbieten können, hoffen auf rege Nutzung des neuen Bücherschranks und wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Lesen!

Raiffeisen Bankbetreuung einmal anders



Foto (v.l.): Johanna Flieher, Leopoldine Scheinhardt

Eine besondere Form der Bankbetreuung bekam der Obst- und Gartenbauverein Zeiselmauer von der Raiffeisenbank Tulln. Obfrau Johanna Flieher durfte eine gemütliche Parkbank in Empfang

nehmen, auf der man sich bei Bedarf ein wenig ausrasten kann.

Auch die Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing bedankt sich für das nette Geschenk.

Neuer Hofladen beim Obstbau Familie Friedrich



Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger!

Wir freuen uns, dass unser neuer Abhofverkauf beinahe fertig gestellt ist. **Ab 11. September ist unser neuer, barrierefreier Hofladen mit großzügigen Parkplätzen direkt vor dem Geschäft in der Feldgasse 41 geöffnet.**

Unser Familienbetrieb wird bereits in dritter Generation geführt, seit mehr als vier Jahrzehnten besteht der Abhofverkauf in Zeiselmauer. In unserem neuen Geschäft erwartet Sie unser bereits bekanntes, hochwertiges Sortiment aus Eigenproduktion: hausgemachte Teigwaren, Säfte, Apfelmarmelade, Obst nach Saison und Marmeladen. Freilandei und Erdäpfel sind natürlich weiterhin bei uns erhältlich. Zusätzlich wird in Kooperation mit Bauern aus der Ortschaft saisonales Gemüse bei uns angeboten. Wir haben in den letzten Jahren unsere Obstanlagen erweitert, um unser Angebot für

Sie zu vergrößern. **Unser Obstsortiment umfasst je nach Witterungsverlauf:**

- Kirschen (ab Mitte Juni bis Anfang Juli)
- Marillen (Anfang Juli bis Ende Juli)
- Nektarinen (Mitte bis Ende Juli)
- Pfirsiche (Mitte bis Ende Juli)
- Hauszweitschken (Mitte bis Ende August)
- Äpfel (ab Ende August bis in den Frühling hinein)
- Birnen (ab Mitte September)

Folgende Apfelsorten sind bei uns erhältlich:

- Sommerapfel: Delbar Esteval
- Herbstäpfel: Gala, Elstar, Rubinette, Jonagold, Kronprinz Rudolf, Boskoop, Florina, Topaz, Roter Von Simonfi, Baya Marisa (rotfleischig)
- Winteräpfel: Idared, Braeburn, Fuji, Arlet

Wie vielleicht manchen bei Spaziergängen aufgefallen ist, haben wir zusätzlich zu un-

seren bestehenden Obsthöfen mehrere Flächen als Bio-Streuobstwiesen ausgepflanzt. Zwischen den Bäumen wurden reichblühende Bienenweiden angelegt. Durch die naturnahe Bewirtschaftung bieten diese Flächen Lebensraum für zahlreiche Insekten und Wildtiere (zwei Rehmütter haben sich unsere Streuobstwiesen schon als Kinderstube ausgesucht). In diesen Obstanlagen haben wir alte Sorten wie Roter Berlepsch, Ilzer Rosenapfel, Maschankner und viele andere traditionelle Apfelsorten gepflanzt. In zwei Jahren werden die ersten Bio-Äpfel bei uns erhältlich sein.



Hofladen-Öffnungszeiten

Mittwoch: 14:00 - 18:30 Uhr
Freitag: 8:00 - 18:30 Uhr
Samstag: 8:00 - 13:00 Uhr

Abhofverkauf Obsthof Friedrich,
Feldgasse 41, 3424 Zeiselmauer

Informationen

Informationen zu Obsthof und Hofladen (Erntezeitpunkte, aktuelles Sortiment etc.) finden Sie hier:

www.obsthof-friedrich.jimdofree.com
www.facebook.com/AbhofverkaufFam-Friedrich

Mail: friedrichchristoph@gmx.at

Telefon: 0664 11 06 199

Wir freuen uns, Sie in unserem neuen Hofladen begrüßen zu dürfen!

Familie Friedrich

NAHVERSORGUNG & HAUSZUSTELLUNG

WIR BIETEN:

BROT UND GEBÄCK, FEINBACKWAREN, WURST UND KÄSE, OBST UND GEMÜSE, LEBENSMITTEL, MOLKEREIPRODUKTE, GETRÄNKE, TIERNÄHRUNG, WASCH- UND PUTZMITTEL USW.

GREISLEREI

BEATE BADER, 3702 NIEDERRUSSBACH, TELEFON **0676 833 22 480**



DER ROLLENDE GREISLERLADEN

KOMMT NACH TELEFONISCHER ANMELDUNG
JEDEM DIENSTAG:
ZWISCHEN **11.00 – 11.45 UHR**
NACH WOLFPASSING
ZWISCHEN **11.45 – 12.15 UHR**
NACH ZEISELMAUER

SPENGLEREI
DACHDECKEREI
Ges.m.b.H.
RESCH-DACH
Gewerbstraße 4 3424 Zeiselmauer Telefon 02242/71087 office@resch-dach.at Fax DW 22 www.resch-dach.at

Steinmetzmeister
GÜNTER HABERFELLNER
Tel. & Fax 02271/24101
www.steinmetz-haberfellner.at
email: steinmetz.h@a1.net
Tullner Straße 2 3004 Ollern Ihr **SPEZIALIST** rund um Ihre Grabstätte

Säuberung von Parks und Spielplätzen vor dem Sommer



Die Parks und Spielplätze in Zeiselmauer-Wolfpassing erstrahlen in neuem Glanz

Auf Initiative des Umweltausschusses haben freiwillige Helfer Müll, der achtlos weggeworfen wurde, aufgesammelt, um allen Bürgerinnen und Bürgern, vor allem den Kindern, saubere öffentliche Flächen für den Sommer zu überlassen. Wir wollen damit ein Zeichen setzen und aufzeigen, wie die oft verantwortungslose Verschmutzung öffentlicher Flä-

chen vor allem unseren Kindern schadet. Müll achtlos liegen zu lassen ist kein Kavaliersdelikt. Wir wünschen uns hier von den Verursachern in Zukunft mehr Verantwortung für andere und für die Umwelt. Das ist jedem von uns zumutbar und das sollte man auch voraussetzen können.

Beide Artikel wurden verfasst von
Stephan Ruetz, Umweltgemeinderat

Igelhof



Der Umweltausschuss organisierte einen Besuch im „Igelhof“, zu welchem der Besitzer, Herr Kratky, herzlich eingeladen hatte, um uns durch das mit viel Leidenschaft und Geduld gepflegte, vorbildliche „Natur im Garten“ Anwesen zu führen. Staunen durften wir über die ökologische Vielfalt und Herr Kratky brachte uns auch viele Details und Hintergründe darüber näher.



HanfTreff

Wir wollen CBD statt THC

"Gsuund mit Hanf"

Wenn sie viel Wert auf Naturbewusstsein und Nachhaltigkeit legen, eine bessere Welt schaffen wollen, dann sind Sie bei uns genau richtig! Bei uns steht der Mensch und seine Gesundheit an erster Stelle! CBD hat ein großes Wirkungsspektrum und führt auf natürlichem Weg zu mehr Lebensqualität und Wohlbefinden! Durch unsere Zusammenarbeit mit professionellen Partnern garantieren wir höchste Qualität zu fairen Preisen.

CBD Produkte - Bio Hanf Lebensmittel - Cannabis Pflegeprodukte - Hanfkleidung

Ihre Vorteile im HanfTreff:

- . professionelle Beratung
- . höchste Qualität garantiert
- . faire Preise

Öffnungszeiten: Mi-Fr 9:00-12:00 Uhr und 14:00-17:00 Uhr, Sa 9:00-12:00 Uhr oder telefonische Vereinbarung unter Tel.: 0676 35 82 901

HanfTreff Inhaber:in Margit Zöchmann Dipl. Gesundheitspädagogin - 3424 Zeiselmauer, Wienerstraße 36
www.hanfTreff.at - office@hanfTreff.at



Mein Blutbefund

Laborwerte verstehen - Vorsorge-Vortrag mit Dr. Oliver Merl

Am Freitag, 9. Oktober 2020, um 19:00 Uhr
in der Alten Volksschule Wolfpassing*



Eintritt frei!

Wer wissen will, welche Informationen auf seinem Blutbefund enthalten sind, ist hier richtig. Dr. Oliver Merl (Internist aus Wolfpassing & Oberarzt am Wilhelminenspital in Wien) erklärt Struktur und Sinn eines Blutbefundes und streift dabei wichtige Themen der Gesundheitsvorsorge, die aus einer Blutabnahme erkennbar sind.

Wie häufig ist die Bestimmung welcher Werte sinnvoll?

Ob Diabetes, Risiko für Gefäßverkalkungen, Leberschädigung, Hinweise auf Krebserkrankungen oder die Bestätigung eines gesunden Lebensstils ... Sie werden viel Wissen und neues Verständnis aus diesem Vortrag mitnehmen!

*Sollte aufgrund von eventuellen neuen Corona-Bestimmungen ein größerer Raum notwendig sein, wird der Vortrag in die Römerhalle verlegt – aktuelle Angaben finden Sie dann auf unserer Website. Wir bitten daher um Ihre unverbindliche Anmeldung, um die Teilnehmeranzahl im Vorfeld besser abschätzen zu können!

Anmeldung

Um unverbindliche Anmeldung am Gemeindeamt wird gebeten:
Tel. 02242/70402, E-Mail: gemeinde@zeiselmauer.gv.at

AUTO BOOTE CARAVAN
KFZ-WERKSTÄTTE
ING. WALTER RICHARD KLEIBL
Wir reparieren Ihr Fahrzeug mit
HERZ und VERSTAND!



Service und Reparatur aller Marken
Spengler- und Lackierarbeiten
§57a Pickerlüberprüfung bis 3,5t u. 2-Achsanhänger
Gasüberprüfung G107 für Wohn- u. Reisemobile
Oldtimer- u. Vergaserreparaturen u. Ersatzteile
Rasenmäher- u. Gartengeräte Reparaturen
Überdachte Einstellplätze

www.abc-kleibl.at
kfz@abc-kleibl.at
Mobil: 0660 / 489 18 04



Gartenstr. 1-11
A-3433 Königstetten
Tel.+Fax.: 02273 / 29435



ZÖTTL
WÄRMETECHNIK

Kreuzjochweg 9
3433 Königstetten
Tel. 0676/5205046
Mail office@zoettl-technik.at

www.zoettl-technik.at

**ÖL
GAS
SOLAR
WÄRMEPUMPE**
**Wartung
Reparatur
Beratung
Abgasbefund**

Gesunde Gemeinde

Mein Name ist Christine Noisternig. Ich bin seit 20 Jahren als Gemeinderätin tätig und habe im April des heurigen Jahres als GGRin die Gesunde Gemeinde übernommen. Bedingt durch die Corona-Krise mussten leider alle geplanten Veranstaltungen abgesagt werden. Wir starten am 22. September mit unserer ersten gemeinsamen Sitzung. Sämtliche Aktivitäten der Gesunden Gemeinde finden Sie wie immer im Amtsblatt und auf der Gemeinde-Website.



„Ich freue mich auf eine interessante und spannende Arbeit.“
Christine Noisternig

„Wer Hirn hat, trainiert es auch“

Gedächtnistraining Workshop mit Andrea Chromecek

Am Freitag, 25. September 2020, um 15:00 Uhr
in der Alten Volksschule Wolfpassing



Eintritt frei!

Sie können sich Ihre Handynummer einfach nicht merken? Oder vergessen ständig den Namen Ihres neuen Arbeitskollegen?

Durch Denken und Gedächtnistraining entsteht neue Denkkraft durch neue Zellen und das ist unverzichtbarer Bestandteil unserer täglichen Aktivitäten. In diesem Workshop werden Sie spielerisch, ganz ohne Stress und Leistungsdruck, an kognitive Strategien herangeführt, die zur Bewältigung des Alltags von großem Nutzen sind. Die entspannte, lockere Lernatmosphäre wirkt ansprechend und ermutigend, spielerisch werden Ihre Talente gefördert. Der Workshop ist für jeden Erwachsenen geeignet, es gibt keine Altersunter- oder Obergrenze! Bei Interesse wird ein regelmäßiger Gedächtnistraining-Kurs, eventuell ab Oktober 2020, angeboten.



Andrea Chromecek
zert. Gedächtnistrainerin ÖBV-GT
zert. Konzentrationstrainerin MKT

In Kooperation mit NÖ Tut gut!

Anmeldung

Um unverbindliche Anmeldung am Gemeindeamt wird gebeten:
Tel. 02242/70402, E-Mail: gemeinde@zeiselmauer.gv.at



Einladung zur offenen Arbeitskreissitzung der Gesunden Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpasing

Dienstag, 22. September 2020, um 19:00 Uhr
im Gemeindeamt, Bahnstraße 6



Alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen, ihre Vorstellungen und Ideen betreffend Bewegung, Ernährung, Umwelt, Vorsorge und Soziales für unsere Gemeinde einzubringen. **Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Christine Noisternig, Arbeitskreisleiterin

Apotheken Bereitschaftsdienst

So erfahren Sie die Bereitschaftsdienste der Apotheken:

Auf der Gemeindehomepage www.zeiselmauer-wolfpasing.gv.at
unter „Gemeinde“ und „Gesundheit & Soziales“
Telefonische Auskünfte: Apotheken-Ruf 1455
ORF Teletext: Seite 649

Sonnenapotheke

3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15, 02272 61796

Apotheke Bösel OG

3430 Tulln, Hauptplatz 30, 02272 62625

Apotheke St. Florian

3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1, 02272 64555

Apotheke Hauptbahnhof Tulln

3430 Tulln, Bahnhofstraße 69, Tel.: 02272 65372

Andreas Apotheke

3423 St. Andrä-Wördern, Greifensteiner Straße 27, 02242 32243

Danubia Apotheke

3423 St. Andrä-Wördern, Tullnerstraße 32, 02242 32378

Aktivitäten der Gesunden Gemeinde – Vorschau 2020

Folgende Veranstaltungen finden nur unter der Voraussetzung statt, dass zum jeweiligen Zeitpunkt die Durchführung aufgrund der „Corona-Virus-Maßnahmen“ gestattet ist.

Freitag, 25. September 2020, 15:00 Uhr

Gedächtnistraining-Workshop

mit Andrea Chromecek (zertifizierte Gedächtnistrainerin)

Ort: Alte Volksschule Wolfpasing

(Bei Interesse könnte ein regelmäßiger Kurs, evtl. ab Oktober, folgen.)

Donnerstag, 1. Oktober 2020, 17:30-ca. 21:00 Uhr

Kochkurs „Frauen & Männer an den Herd“ – Kürbis & Co mit Patrick Friedrich

Ort: Gasthaus Figl, Wolfpasing

ausgebucht!

Freitag, 9. Oktober 2020, 19:00 Uhr

Vortrag „Mein Blutbefund“ (Laborwerte verstehen)

mit Dr. Oliver Merl

Ort: Alte Volksschule Wolfpasing

Freitag, 6. November 2020, 17:00 Uhr

Workshop „Seifen selber machen“

mit Eva Hagl-Lechner

Ort: Küche der Volksschule Zeiselmauer

Anfang Dezember 2020

Workshop „Weihnachtsdeko selbst erstellen“

mit Doris De Riz

Ort: Alte Volksschule Wolfpasing

Details bzw. Änderungen werden rechtzeitig angekündigt.
Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme!

Klangreise mit Karin Sommer

Klangschalenmassage und Craniosacrale Biodynamik



Das Erzählen von Geschichten gehört seit Anbeginn der Menschheit zu unserem Leben. Früher holten sich die Menschen in Gedanken die Sonne und ihre Wärme am Abend einfach in ihre Hütten und Häuser und schöpften daraus Kraft und Energie. Durch die Klangreise (harmonischen Klänge umrahmen eine Geschichte) können wir ebenfalls Kraft und Energie für den Alltag auf tanken und die Seele baumeln lassen.

Klangreisen fördern durch ihre sanften Schwingungen

- die Entspannung und Regeneration
- das Lösen von Verspannungen
- die Stärkung des Immunsystems
- die Konzentrationsfähigkeit

Termine

Dienstag, 22. September 2020,

Dienstag, 20. Oktober 2020,

Dienstag, 17. November 2020,

Dienstag, 15. Dezember 2020

Beginn: 19:00 Uhr

Dauer: ca. eine Stunde

Anmeldungen: bitte bei Karin Sommer
unter 0664/73 58 18 75

Mitzubringen: Unterlagsmatte, Decke,
eventuell kleiner Polster

Kosten: Einzeleinheit € 10,--
3er Block € 27,--

Ort: Alte Volksschule Wolfpasing

Online-Elternabende der Fachstelle NÖ

Die kostenlosen Online-Elternabende der Fachstelle für Suchtprävention NÖ werden auch im Herbst mit spannenden Themen fortgesetzt. Eine Anmeldung zum gewünschten Datum richten Sie bitte an office@fachstelle.at. Nach erfolgreicher Anmeldung erhalten Sie alle weiteren Informationen zur einfachen Teilnahme am Online-Elternabend.

Die Themen lauten:

• **Wie schütze ich mein Kind vor Sucht?**
mit DSA Alexandra Klement
Do, 24.09.2020 um 18.30 – 19.30 Uhr

• **Love & Likes – Wenn's zum Thema Liebe klick macht!**
mit Katrin Lehner
Di, 29.09.2020, 18.30 – 19.30 Uhr

• **Faszination Computerspiele, Social Media & Co. - Chancen und Gefahren**
mit Dr. Martina Kainz, MSc
Di, 13.10.2020, 18.30 – 19.30 Uhr

• **Zu dick? Zu dünn? Förderung eines gesunden Essverhaltens**
mit Mag. Katharina Klik, BSc
Do, 05.11.2020, 18.30 – 19.30 Uhr

• **„Was machen die Kinder denn da?“ Sexualpädagogische Begleitung im Kindergarten** mit Regina Blümel, MSc
Di, 24.11.2020, 18.30 – 19.30 Uhr

Nähere Infos unter www.fachstelle.at.

Christine Noisternig
Arbeitskreisleiterin Gesunde Gemeinde

www.ptacek.at
ptacekinstallationen@aon.at

PTACEK

INSTALLATIONEN GmbH

3433 KÖNIGSTETTEN
Kirchengasse 36
Tel. 02273 / 51 52

Schenken auch Sie Ihr Vertrauen einem Betrieb mit langjähriger Erfahrung!

- Badrenovierung von A-Z, Reparaturen
- Kesseltausch, Optimierung Ihres Heizsystems
- Zertifizierter Wärmepumpeninstallateur
- Pellets-, Solar- u. Alternativenergieanlagen
- Organisation sämtlicher Nebenarbeiten. Alles aus einer Hand!
- Schnelle und kostenlose Angebotslegung
- Wir stehen für Qualität die besteht!

Jetzt kostenlos herunterladen!

GEM 2GO

Download for Windows Phone
Available on the App Store
GET IT ON Google Play

Scan mich

DIE WICHTIGSTEN INFOS DEINER GEMEINDE

ALLES IN EINER APP! JETZT KOSTENLOS AUF GEM2GO.AT

Kabarett
Aus jedem Dorf an Hund

Ein „Best of“ von und mit Herbert Steinböck



Samstag, 17. Oktober 2020, 20:00 Uhr
Römerhalle Zeiselmauer
(Holzgasse 6, 3424 Zeiselmauer)

Karten: € 23,- VVK / € 25,- AK
erhältlich im Gemeindeamt Zeiselmauer
sowie im Gasthaus Römerstuben

„Wien Hütteldorf,
Wien Hütteldorf“

Na klar werden Sie das erleben. Was wäre denn ein Best of von Herbert Steinböck ohne „Wien Hütteldorf, Wien Hütteldorf“. Aber das allein wäre ja dann auch ein bisschen wenig. Daher präsentiert Ihnen Herbert Steinböck die Highlights aus seinem reichen Schaffen. Sowohl Klassiker noch aus der „Steinböck&Rudle“ Ära, als auch ganz Neues aus seinem aktuellen Programm „Ätsch“.

Er entführt Sie in einen unvergesslichen All Inclusive Urlaub (incl. Volleyball)! Er gendert mit Ihnen, dass es nur so raucht (was könnte

wohl eine Frausieschnitte sein?) und bespricht mit Ihnen die Risiken, die sich ergeben, wenn man den Beruf des Dachdeckers wählt! Auch sein schwarzer Humor kommt nicht zu kurz, und er rettet einer kleinen Katze (spät aber doch) gerade noch das Leben! Er ist Stammgast bei der ORF-Erfolgscomedy „Was gibt es Neues“ und brilliert(e) in der Wiener Volksoper in den Kassenschlagern „Kiss me Kate“, „My Fair Lady“, „Meine Schwester und ich“ und „Land des Lächelns“!

Wie schrieb die „Kronenzeitung“ so schön: „Ein unvergesslicher Abend mit einem unvergesslichen Künstler.“

Kabarett Guggi Hofbauer

Verschiebung auf 12. März 2021



Der für März dieses Jahres geplante Kabarettabend mit Guggi Hofbauer musste aufgrund der Corona-Beschränkungen ja leider abgesagt werden. Nun gibt es einen neuen Termin für 2021:

Kabarett „PLANLOS“ am 12. März 2021, 20:00 Uhr im Gasthaus FIGL in Wolpassing

Eintrittskarten bitte aufbewahren!

Bitte bewahren Sie die bereits gekauften Eintrittskarten auf – diese behalten ihre Gültigkeit! Falls Sie zum neuen Termin verhindert sind, können Sie die Karten zurückgeben und bekommen das Geld zurück – dort, wo Sie die Karten gekauft haben.

Es sind übrigens noch Karten verfügbar. Diese sind am Gemeindeamt oder im Gasthaus FIGL erhältlich (EURO 20,00 VVK / EURO 22,00 AK). Das Kabarett wird dann ein paar Wochen vor dem Termin noch einmal verstärkt angekündigt.

Erntedankfest in Zeiselmauer

am 13. September 2020



Auf Grund der aktuellen Corona-Situation findet das Erntedankfest heuer in geänderter Form statt. Um die Abstandsaufgaben und Hygieneregeln einhalten zu können und den Besuchern Sicherheit zu geben, wird die **Erntedankmesse mit Segnung der Erntekrone als Feldmesse vor der Pfarrkirche in Zeiselmauer gefeiert werden.** Die anschließende Agape kann leider heuer nicht stattfinden.

Sollte die Situation eine kurzfristige Änderung notwendig machen, so werden wir über die Pfarrhomepage <http://pfarrkirche.at/zeiselmauer> und einen Aushang im Glasvorbau der Kirche informieren. Wir hoffen, trotz dieser schwierigen Rahmenbedingungen eine würdige und feierliche Erntedankmesse feiern zu können und freuen uns auf Ihren Besuch.

Die Pfarre Zeiselmauer

**Bausprechtag im
Gemeindeamt Zeiselmauer**

Für Fragen betreffend Bauangelegenheiten haben Sie die Möglichkeit, einen Termin mit unserem Bausachverständigen Bmst. Ing. Manfred Geizler zu vereinbaren.

Nächste Termine:

Mittwoch, 9. September 2020
Dienstag, 6. Oktober 2020
Dienstag, 3. November 2020
Dienstag, 1. Dezember 2020

Wir ersuchen Sie um telefonische Vereinbarung eines Termins, um Wartezeiten zu vermeiden.

Uhrzeit: von 8.00 – 12.00 Uhr
Ort: Gemeindeamt
Anmeldung bei Frau Schausberger unter: 02242/70402-78

Wir übernehmen Verantwortung**für die Menschen in unserer Region.**

www.rbtulln.at

Raiffeisenbank
tulln

Am 13. September 2020 laden die Volkskultur Niederösterreich und die „Wir tragen Niederösterreich“-Partner zum landesweiten Dirndlgwandsonntag.

Die Initiative „Wir tragen Niederösterreich“ steht für ein Leben mit Werten und Traditionen und setzt auf die zahlreichen regionalen Besonderheiten unseres Bundeslandes.

„Der landesweite Dirndlgwandsonntag bereitet uns in diesen herausfordernden Zeiten große Freude. Mit traditioneller Kleidung, wie Dirndl, Trachtenanzügen oder Lederhosen, machen wir den Tag zu etwas Besonderem – das ist wichtiger denn je! Ich bin dankbar für diese langjährige und erfolgreiche Initiative unter dem Motto „Wir tragen Niederösterreich“.“
Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner

Tragen Sie Tracht und feiern Sie mit uns! Veranstaltungen rund um den Dirndlgwandsonntag finden Sie unter www.wirtragennoe.at



Impressum: Medieninhaber: Volkskultur Niederösterreich GmbH, Neue Herrngasse 30, 3100 St. Pölten (Verlagsort), FN 308711m, LG St. Pölten, Tel.: 02732 85015, office@volkskulturnoe.at, www.volkskulturnoe.at, in Kooperation mit der Kultur Region Niederösterreich, Foto: Carola Frank, Hersteller: Eigner Druck GmbH, 3040 Neulengbach

KULTUR
NIEDERÖSTERREICH**Wir machen
Urlaub!**

**Vom 7. 09. bis 11. 09. 2020
ist unser Gasthaus
geschlossen!**

Wir danken für Ihr Verständnis!

**Ab 12. 09. 2020 sind wir wieder
für Sie da!**



Helga Grasl
0699/143 12 858

Die cleveren Immobilienmakler®

Lassen Sie Ihre Immobiliensorgen „**meine Sorgen sein**“.
Laden Sie mich zu einer Tasse Kaffee ein
-**den Kuchen bringe ich mit**-
und ich freue mich darauf, Sie persönlich kennen zu lernen.

Gemeinsamen finden wir sicher den richtigen Weg, damit Sie zu

Ihrer Wunschimmobilie kommen oder wie wir bestmöglich Ihre Immobilie vermarkten.

www.UmHaeuserBesser.at**REINHARD NIEDL**

BEHÖRDL. KONZESSIONIERTER ELEKTRIKER

- Elektroinstallationen
- Hausanschlüsse
- Elektroheizungen
- Torsprechanlagen
- Zubehör
- Verkauf von Elektrogeräten

3424 WOLFPASSING, BRUNNENG. 6 • TEL. 0 22 42/702 85
FAX 702 85-17 • E-MAIL: elektroreinhardniedl@aon.at

termine & veranstaltungen

kalender

September

- 11.9. Stadelschank zur Römermauer**
13.9. (16.00 - 23.00 Uhr, Eingang Passauerplatz 4)
- 13.9. Erntedankfest und Dirndlgwandsonntag**
Pfarre Zeiselmauer
(9.00 Uhr, Feldmesse auf dem Kirchenplatz)
- 13.9. Fatima-Tag**
Pfarre Zeiselmauer
(16.30 Uhr, Gebet beim Kreuz der göttlichen Barmherzigkeit am Wolfpassinger Berg)
- 18.9. Stadelschank zur Römermauer**
20.9. (16.00 - 23.00 Uhr, Eingang Passauerplatz 4)
- 19.9. Sturmheuriger**
Pfadfinder
(15.00 - 24.00 Uhr, Pfadfinderheim Wolfpassing)
- 22.9. Gesunde Gemeinde Arbeitskreis**
Gesunde Gemeinde
(19.00 Uhr, Gemeindeamt)
- 25.9. Gedächtnistraining-Workshop**
mit Andrea Chromecek, Gesunde Gemeinde
(15.00 Uhr, Alte Volksschule Wolfpassing)
- 25.9. Musikantenstammtisch**
Patrick Friedrich
(20.00 Uhr, Gasthaus Figl, Wolfpassing)

Oktober

- 1.10. Kochkurs „Frauen & Männer an den Herd - Kürbis & Co“**
mit Patrick Friedrich, Gesunde Gemeinde
(17.30 - ca. 21.00 Uhr, Gasthaus Figl) **AUSGEBUCHT**
- 3.10. Feuerlöscherüberprüfung**
Feuerwehr Wolfpassing
(9.00 - 12.00 Uhr, Feuerwehrhaus Wolfpassing)
- 9.10. Vortrag „Mein Blutbefund“**
mit Dr. Oliver Merl, Gesunde Gemeinde
(19.00 Uhr, Alte Volksschule Wolfpassing)
- 11.10. Zeisi-Flohmarkt**
Petra Schreiber, Tel. 0676/5634270
(8.00 - 13.00 Uhr, Römerhalle Zeiselmauer)
- 11.10. Firmung mit Abt Columban Luser - nur Firmlinge, deren Paten und Eltern**
Pfarre Zeiselmauer
(9.00 Uhr, in der Kirche „Maria Sorg“ in Greifenstein)
- 11.10. Wort-Gottes-Dienst-Feier**
Pfarre Zeiselmauer
(9.00 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer)
- 17.10. Kabarett: Herbert Steinböck**
Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing
(20.00 Uhr, Römerhalle)

- 18.10. Wort-Gottes-Feier**
Pfarre Zeiselmauer
(9.00 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer)
- 18.10. Erstkommunion - nur Erstkommunionkinder und deren Eltern**
Pfarre Zeiselmauer
(10.15 Uhr eine Klasse, 12.00 Uhr nächste Klasse, Pfarrkirche Zeiselmauer)
- 26.10. Wolfgang Koci Gedenkwanderung**
SPÖ
(10.00 Uhr, Treffpunkt: Trafo Türkenstraße)

Alle Veranstaltungen für 2020 auch unter www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at

Jugendtreff BOWZ

Öffnungszeiten September bis März:

(jede Woche)

Mittwoch	16.00 – 20.00 Uhr
Donnerstag	16.00 – 20.00 Uhr
Freitag	16.00 – 20.00 Uhr



Sa, 14. November 2020
Römerhalle Zeiselmauer

Einlass 19:00 – Beginn 20:00

VV 12,- EUR, AK 15,- EUR



Supertrouper, Mama Mia, Waterloo ...
wer kennt sie nicht, die größten Hits der schwedischen Kultband? In dieser ABBA Musik-Show präsentieren wir ein perfektes und vor allem mitreißendes Konzert. Grandiose Stimmung und Gänsehaut-Feeling sind dabei garantiert!

Veranstalter:
SPÖ Zeiselmauer-Wolfpassing, Regina Blondiau, +43.676.3495282
SPÖ Muckendorf-Wipfing, Harald Madl, +43.680.3021129
Ehrenschrift: Bundesrätin Doris Hahn

SPÖ

Impressum

Herausgeber Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing, Tel. 02242/70402; Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 8 – 12 Uhr, Do. 8 – 12 und 16 – 19 Uhr
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Martin Pircher, 3424 Wolfpassing, Feldgasse 26
Gestaltung & Illustration: Lukas Spreitzer; Herstellung: Eigner Druck, Tullner Straße 311, 3040 Neulengbach
Redaktionsschluss: immer 20. des Vormonats, 12.00 Uhr. Fällt der 20. auf ein Wochenende oder einen Feiertag, ist der Redaktionsschluss der letzte Werktag davor.